

C3



Catalogue no. 57-001-XPB

Electric power statistics

April 1997

N° 57-001-XPB au catalogue

Statistiques de l'énergie électrique

Avril 1997

STATISTICS CANADA	STATISTIQUE CANADA
JUL 14 1997	
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE	



Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Energy Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9823) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 57-001-XPB is published monthly for \$12.00 per issue or \$114.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$12.00 per issue and US \$114.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordnolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-9823 ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 57-001-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 12 \$ le numéro ou 114 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 12 \$ US le numéro ou 114 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa(Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Electric Power Statistics

April 1997

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Statistiques de l'énergie électrique

Avril 1997

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6.

July 1997

Catalogue no. 57-001-XPB, Vol. 65, No. 4

Frequency: Monthly

ISSN 0380-0229

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique, méca-
nique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1997

N° 57-001-XPB au catalogue, vol. 65, no. 4

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-0229

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

Symbols

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Metric measures

TW.h. (terawatt hour) = Watt hour $\times 10^{12}$

GW.h. (gigawatt hour) = Watt hour $\times 10^9$

MW.h. (megawatt hour) = Watt hour $\times 10^6$

KW.h. (kilowatt hour) = Watt hour $\times 10^3$

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak**, Director, Manufacturing, Construction and Energy Division
- **Vacant**, Assistant Director, Manufacturing, Construction and Energy Division,
- **Ron Rasia**, Chief, Energy Section
- **Serge Grenier**, Unit Head, Energy Section
(613) 951-3566

Signes conventionnels

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Mesures métriques

TW.h (térawatt heure) = Watt heure $\times 10^{12}$

GW.h (gigawatt heure) = Watt heure $\times 10^9$

MW.h (mégawatt heure) = Watt heure $\times 10^6$

KW.h (kilowatt heure) = Watt heure $\times 10^3$

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak**, directeur, Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie
- **Vacant**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie
- **Ron Rasia**, Section de l'énergie
- **Serge Grenier**, chef d'unité, Section de l'énergie
(613) 951-3566

FOR FURTHER READING
Selected Publications from
Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES
choisies parmi les publications de
Statistique Canada

Catalogue No.

N° au catalogue

Monthly Publications

Publications mensuelles

Crude Petroleum and Natural Gas
Production

26-006-XPB

Production de pétrole brut et de gaz
naturel

Coal and Coke Statistics

45-002-XPB

Statistiques du charbon et du coke

Refined Petroleum Products

45-004-XPB

Produits pétroliers raffinés

Oil Pipeline Transport

55-001-XPB

Transport du pétrole par pipelines

Gas Utilities

55-002-XPB

Services de gaz

Quarterly Publication

Publication trimestrielle

Quarterly Report on Energy Supply -
Demand in Canada

57-003-XPB

Bulletin trimestriel - disponibilité
et écoulement de l'énergie au Canada

Annual Publications

Publications annuelles

Coal Mines

26-206-XPB

Mines de charbon

Crude Petroleum and Natural Gas
Industry

26-213-XPB

L'industrie du pétrole brut et du gaz
naturel

Oil Pipeline Transport

55-201-XPB

Transport du pétrole par pipelines

Electric Power Statistics,
Annual Statistics

57-202-XPB

Statistiques de l'énergie électrique,
Statistiques annuelles

Electric Power Statistics,
Capability and Load

57-204-XPB

Statistiques de l'énergie électrique,
Puissance maximale et la charge des
réseaux

Gas Utilities, Transport and
Distribution Systems

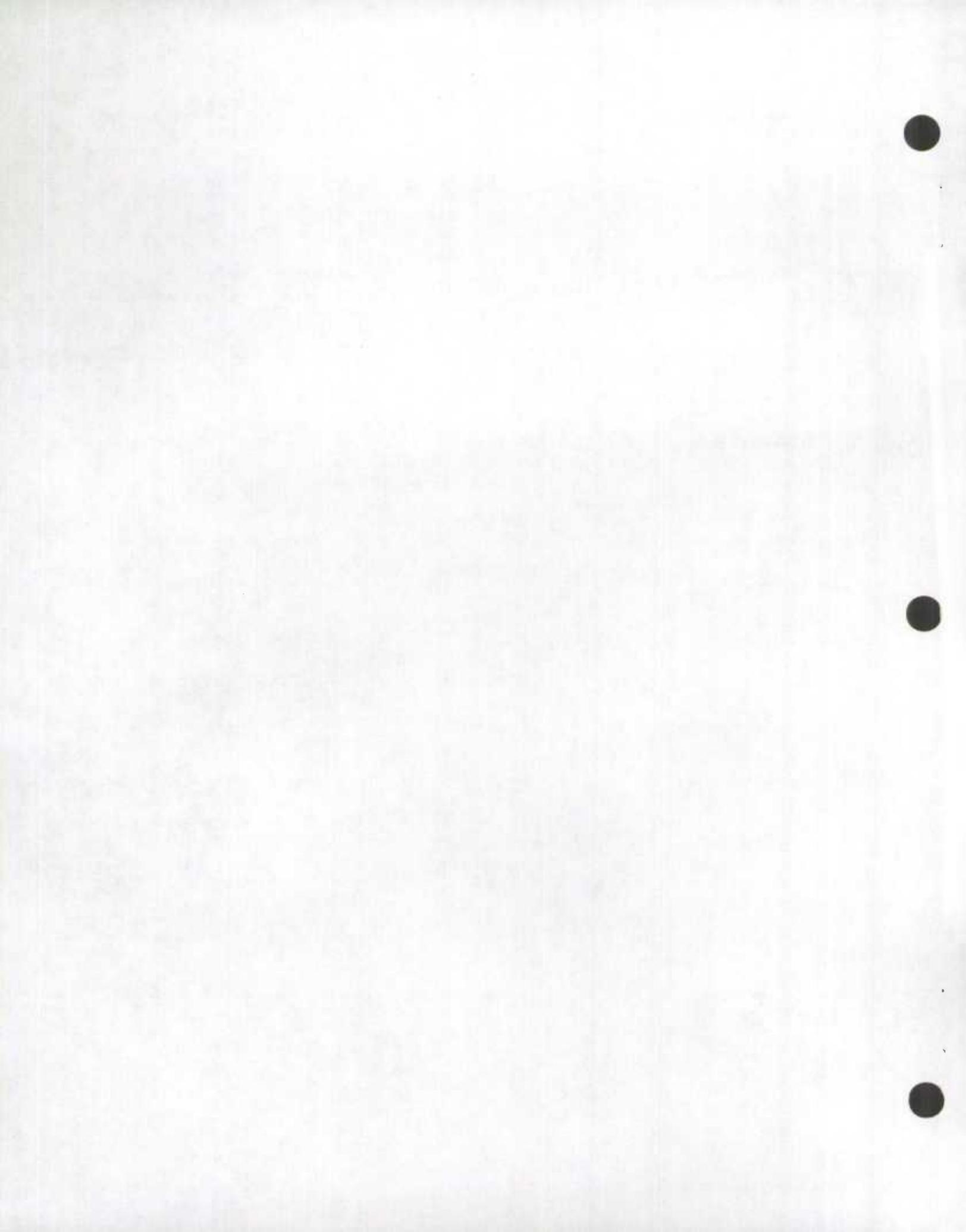
57-205-XPB

Services de gaz (Réseaux de transport
et de distribution)

Electric Power Statistics,
Generating Stations

57-206-XPB

Statistiques de l'énergie électrique,
Centrales



Electric Power Statistics

April 1997

Highlights

• Net generation of electric energy in Canada in April 1997 increased to 44 362 gigawatt hours (GW.h), up 1.9% from April 1996. Exports increased 9.9% to 3 568 GW.h, and imports increased from 341 GW.h, to 519 GW.h.

• Year-to-date figures show net generation at 195 943 GW.h, down 0.2% over the previous year's period. Exports, at 13 147 GW.h, were up 7.2% and imports, at 2 762 GW.h, were up 43.4%.

Data quality and methodology

Data presented in this publication on the supply of electric energy are compiled from a monthly survey of approximately 100 major producers of electricity. These respondents represent a portion of the establishments reporting to the annual surveys of electricity producers, but this portion accounts for 99% of generation and all imports, exports and inter-provincial movements of electric energy. Excluded from the survey, in the interest of response burden are small producers (usually less than 20 000 MW.h/year) and certain isolated, i.e., off grid, stations.

Figures for hydro generation include generation from wind and tidal sources. The only significant difference occurs in Nova Scotia, where wind and tidal power represents approximately 3 per cent of the province's hydro generation.

Response rate is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

The annual questionnaires noted above request detailed information on the supply and disposal of electric energy as well as technical, financial and employment information.

Énergie électrique

Avril 1997

Faits saillants

• La production nette d'énergie électrique au Canada en avril 1997 a augmenté à 44 362 gigawattheures (GW.h), une hausse de 1,9% comparativement à avril 1996. Les exportations ont augmenté de 9,9%, pour atteindre 3 568 GW.h, alors que les importations sont passées de 341 GW.h à 519 GW.h.

• Les données cumulatives pour les quatre premiers mois de 1997 montrent une production nette de 195 943 GW.h, soit une diminution de 0,2% en regard de la période correspondante de 1996. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une augmentation de 7,2% pour s'inscrire à 13 147 GW.h et les importations ont augmenté de 43,4% pour se chiffrer à 2 762 GW.h.

Qualité des données et méthodologie

Les données présentées dans cette publication sur les disponibilités en énergie électrique ont été établies à partir des résultats d'une enquête mensuelle effectuée auprès d'une centaine de gros producteurs d'électricité. Ceux-ci représentent une portion des établissements qui participent aux enquêtes annuelles auprès des producteurs d'électricité, mais cette portion intervient pour 99% de la production et de l'ensemble des importations, exportations et mouvements interprovinciaux d'énergie électrique. Sont exclus de l'enquête, afin de réduire le fardeau de la réponse, les petits producteurs (normalement moins de 20 000 MW.h/an) et certaines usines isolées, c'est-à-dire hors grille.

Les chiffres pour la production hydraulique comprennent la production d'énergie éolienne et marémotrice. La seule différence importante survient en Nouvelle - Écosse, où l'énergie éolienne et marémotrice compte pour approximativement 3 pour cent de la production hydraulique de la province.

Le taux de réponse est de 100%, et par conséquent il n'est pas nécessaire de faire des estimations et il n'existe aucune distorsion résultant de la non-réponse.

Le questionnaire de l'enquête annuelle mentionnée ci-haut permet d'obtenir des informations détaillées sur l'énergie électrique du point de vue de la disponibilité et de l'écoulement, des informations techniques et financières ainsi que des précisions concernant les effectifs.

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JULI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
MW.H								
CANADA								
Utility Generation								
1 Hydro	114 015 491	113 959 317	318 618 263	25 107 285	23 854 967	24 714 165	25 308 570	23 097 316
2 Steam-conventional	31 908 264	34 404 489	95 230 937	6 872 638	7 570 761	7 061 257	7 750 545	8 146 083
3 Steam-nuclear	33 967 057	31 009 688	87 516 176	5 559 551	5 449 215	7 029 123	7 382 059	6 158 187
4 Internal combustion	345 857	350 638	925 088	71 486	68 715	68 918	61 452	59 517
5 Combustion turbine	1 342 808	1 348 294	4 182 514	285 040	298 068	341 046	353 006	346 735
6 Total	181 579 477	181 072 426	506 472 978	37 896 000	37 241 726	39 214 509	40 855 632	37 807 838
Industry Generation								
7 Hydro	11 215 113	11 196 884	32 234 838	2 702 944	2 434 244	2 517 231	2 666 826	2 481 378
8 Steam-conventional	2 358 625	2 593 845	7 037 198	542 242	535 439	581 423	592 100	552 476
9 Internal combustion	66 404	68 672	207 472	16 532	15 284	15 100	19 122	18 785
10 Combustion turbine	1 011 641	1 010 984	2 999 630	250 500	213 872	240 852	228 874	256 417
11 Total	14 651 783	14 870 385	42 479 138	3 512 218	3 198 839	3 354 606	3 506 922	3 309 056
Total Generation								
12 Hydro	125 230 604	125 156 201	350 853 101	27 810 229	26 289 211	27 231 396	27 975 396	25 578 694
13 Steam-conventional	34 266 889	36 998 334	102 268 135	7 414 880	8 106 200	7 642 680	8 342 645	8 698 559
14 Steam-nuclear	33 967 057	31 009 688	87 516 176	5 559 551	5 449 215	7 029 123	7 382 059	6 158 187
15 Internal combustion	412 261	419 310	1 132 560	88 018	83 999	84 018	80 574	78 302
16 Combustion turbine	2 354 449	2 359 278	7 182 144	535 540	511 940	581 898	581 880	603 152
17 Total	196 231 260	195 942 811	548 952 116	41 408 218	40 440 565	42 569 115	44 362 554	41 116 894
Receipts								
18 Provinces	...	...	...	...	...	...	...	...
19 United States-purchased	339 427	2 045 607	1 883 732	164 918	186 001	118 660	85 571	178 503
20 -other	1 586 701	716 365	4 327 183	411 874	199 537	245 198	200 603	192 012
21 -total	1 926 128	2 761 972	6 210 915	576 792	385 538	363 858	286 174	370 515
Deliveries								
22 Provinces -firm	...	...	...	...	...	...	...	...
23 -non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24 -total	...	...	...	...	...	...	...	...
25 United States-firm	5 003 002	4 951 472	17 315 722	1 227 044	1 606 091	1 769 336	1 880 141	1 673 812
26 -non-firm	6 567 617	7 472 747	24 964 067	2 021 465	2 245 395	2 859 205	3 332 706	2 363 852
27 -other	694 870	723 276	1 595 634	123 481	126 702	156 499	97 531	- 241 069
28 -total	12 265 489	13 147 495	43 875 423	3 371 990	3 978 188	4 785 040	5 310 378	3 796 595
29 Total deliveries	12 265 489	13 147 495	43 875 423	3 371 990	3 978 188	4 785 040	5 310 378	3 796 595
30 Total Available	185 891 899	185 557 288	511 287 608	38 613 020	36 847 915	38 147 933	39 338 350	37 690 814
NEWFOUNDLAND								
Utility Generation								
1 Hydro	11 133 754	15 291 414	34 888 186	2 164 731	2 479 416	2 672 955	2 681 564	2 884 621
2 Steam-conventional	727 942	836 622	1 416 862	121 466	50 486	107	212	45 389
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	24 958	15 914	67 004	6 243	5 737	6 258	5 979	5 235
5 Combustion turbine	- 931	-1 295	-2 993	- 489	79	-26	- 109	- 349
6 Total	11 885 723	16 142 655	36 369 059	2 291 951	2 535 718	2 679 294	2 687 646	2 934 896
Industry Generation								
7 Hydro	170 500	176 183	447 450	46 021	36 172	35 825	40 174	37 010
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	170 500	176 183	447 450	46 021	36 172	35 825	40 174	37 010
Total Generation								
12 Hydro	11 304 254	15 467 597	35 335 636	2 210 752	2 515 588	2 708 780	2 721 738	2 921 631
13 Steam-conventional	727 942	836 622	1 416 862	121 466	50 486	107	212	45 389
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	24 958	15 914	67 004	6 243	5 737	6 258	5 979	5 235
16 Combustion turbine	- 931	-1 295	-2 993	- 489	79	-26	- 109	- 349
17 Total	12 056 223	16 318 838	36 816 509	2 337 972	2 571 890	2 715 119	2 727 820	2 971 906
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	7 892 179	11 906 463	25 779 155	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	2 203 828
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	7 892 179	11 906 463	25 779 155	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	2 203 828
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	7 892 179	11 906 463	25 779 155	1 511 098	1 795 836	1 949 032	1 999 200	2 203 828
30 Total Available	4 164 044	4 412 375	11 037 354	826 874	776 054	766 087	728 620	768 078

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
M.W.H								
CANADA								
Production des services								
25 240 112	27 819 441	29 460 916	31 842 128	27 450 259	29 172 142	25 494 788	25 405 831	Hydraulique 1
7 920 586	8 920 458	9 080 345	10 570 464	8 010 266	8 647 377	7 176 382	6 969 704	Vapeur-classique 2
6 944 638	7 228 433	7 797 913	7 940 194	7 651 814	7 684 792	7 732 888	7 432 189	Vapeur-nucléaire 3
71 393	85 700	92 050	103 690	88 653	90 551	67 744	75 284	Combustion interne 4
399 308	432 036	384 467	348 029	322 769	359 287	318 209	268 478	Turbines à combustion 5
40 576 037	44 486 068	46 815 691	50 804 505	43 523 761	45 954 149	40 790 011	40 151 486	Total 6
Production industrielle								
2 664 597	2 667 803	2 884 702	2 880 394	2 650 161	2 971 225	2 695 104	2 601 163	Hydraulique 7
632 102	619 656	623 135	676 362	643 267	652 171	622 045	543 936	Vapeur-classique 8
20 369	17 164	18 712	17 277	15 124	19 411	16 860	16 192	Combustion interne 9
251 088	253 077	293 309	253 004	257 309	262 332	238 339	225 112	Turbines à combustion 10
3 568 156	3 557 700	3 819 858	3 827 037	3 565 861	3 905 139	3 572 348	3 386 403	Total 11
Production totale								
27 904 709	30 487 244	32 345 618	34 722 522	30 100 420	32 143 367	28 189 892	28 006 994	Hydraulique 12
8 552 688	9 540 114	9 703 480	11 246 826	8 653 533	9 299 548	7 798 427	7 513 640	Vapeur-classique 13
6 944 638	7 228 433	7 797 913	7 940 194	7 651 814	7 684 792	7 732 888	7 432 189	Vapeur-nucléaire 14
91 762	102 864	110 762	120 967	103 777	109 962	84 604	91 476	Combustion interne 15
650 396	685 113	677 776	601 033	580 078	621 619	556 548	493 590	Turbines à combustion 16
44 144 193	48 043 768	50 635 549	54 631 542	47 089 622	49 859 288	44 362 359	43 537 889	Total 17
Réceptions								
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces 18
128 016	178 482	504 154	478 521	653 599	479 292	434 195	30 247	États-Unis -achats 19
647 824	519 948	323 486	223 852	205 963	201 473	85 077	311 045	-autres 20
775 840	698 430	827 640	702 373	859 562	680 765	519 272	341 292	-total 21
Livraisons								
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres prov.-souscrit 22
...	...	...	...	...	...	...	...	-non-souscrit 23
...	...	...	...	...	...	...	...	-total 24
Aux								
1 639 504	1 220 067	1 296 725	1 354 476	1 274 605	1 322 147	1 000 244	1 293 585	États-Unis -souscrit 25
1 729 126	2 043 064	1 801 637	1 714 040	1 505 135	1 787 408	2 466 164	1 744 045	-non-souscrit 26
182 984	190 884	263 752	264 790	127 558	229 261	101 667	213 677	-autres 27
3 551 614	3 454 015	3 362 114	3 333 306	2 907 298	3 338 816	3 568 075	3 251 307	-total 28
3 551 614	3 454 015	3 362 114	3 333 306	2 907 298	3 338 816	3 568 075	3 251 307	Livraisons totales 29
41 368 419	48 288 183	48 101 075	52 000 609	45 041 886	47 201 237	41 313 556	40 627 874	Total disponible 30
TERRE-NEUVE								
Production des services								
3 246 095	3 530 171	4 094 879	4 327 153	3 804 196	3 989 473	3 170 592	1 869 026	Hydraulique 1
123 536	163 657	184 067	251 474	195 980	237 433	151 735	122 042	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
3 293	3 473	5 828	3 881	4 496	4 426	3 111	5 703	Combustion interne 4
- 140	- 557	- 471	- 300	- 409	- 387	- 199	- 578	Turbines à combustion 5
3 372 784	3 696 744	4 284 303	4 582 208	4 004 263	4 230 945	3 325 239	1 996 193	Total 6
Production industrielle								
25 985	18 676	37 087	42 831	41 250	47 244	44 858	43 270	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
25 985	18 676	37 087	42 831	41 250	47 244	44 858	43 270	Total 11
Production totale								
3 272 080	3 548 847	4 131 966	4 369 984	3 845 446	4 036 717	3 215 450	1 912 296	Hydraulique 12
123 536	163 657	184 067	251 474	195 980	237 433	151 735	122 042	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
3 293	3 473	5 828	3 881	4 496	4 426	3 111	5 703	Combustion interne 15
- 140	- 557	- 471	- 300	- 409	- 387	- 199	- 578	Turbines à combustion 16
3 398 769	3 715 420	4 321 390	4 625 039	4 045 513	4 278 189	3 370 097	2 039 463	Total 17
Réceptions								
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
Livraisons								
2 477 906	2 711 752	3 238 324	3 443 149	2 971 057	3 131 159	2 361 098	1 197 364	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
2 477 906	2 711 752	3 238 324	3 443 149	2 971 057	3 131 159	2 361 098	1 197 364	-total 24
Aux								
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
2 477 906	2 711 752	3 238 324	3 443 149	2 971 057	3 131 159	2 361 098	1 197 364	Livraisons totales 29
920 863	1 003 668	1 083 066	1 181 890	1 074 456	1 147 030	1 008 999	842 099	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAY 1996	JUN 1996	JUL. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
MW.H								
PRINCE EDWARD ISLAND								
Utility Generation								
1 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Steam-conventional	- 909	- 571	5 832	144	- 151	- 141	- 126	7 906
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Combustion turbine	54	- 141	-38	-1	-18	-20	-20	-9
6 Total	- 855	- 712	5 794	143	- 169	- 161	- 146	7 897
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Generation								
12 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Steam-conventional	- 909	- 571	5 832	144	- 151	- 141	- 126	7 906
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
16 Combustion turbine	54	- 141	-38	-1	-18	-20	-20	-9
17 Total	- 855	- 712	5 794	143	- 169	- 161	- 146	7 897
Receipts								
18 Provinces	293 731	311 300	886 406	70 201	68 353	74 247	76 477	64 329
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	292 876	310 588	892 200	70 344	68 184	74 086	76 331	72 226
NOVA SCOTIA								
Utility Generation								
1 Hydro	425 525	435 773	1 111 583	101 757	78 924	66 037	56 065	73 285
2 Steam-conventional	3 150 205	3 243 100	8 456 763	656 099	601 585	611 235	626 836	650 558
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Combustion turbine	929	2 913	2 184	-43	1	447	7	29
6 Total	3 576 659	3 681 786	9 570 530	757 813	680 510	677 719	682 908	723 872
Industry Generation								
7 Hydro	12 718	14 420	39 760	3 621	3 309	3 410	3 300	3 127
8 Steam-conventional	130 700	119 617	374 481	28 057	30 688	32 722	32 168	27 143
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	143 418	134 037	414 241	31 678	33 997	36 132	35 468	30 270
Total Generation								
12 Hydro	438 243	450 193	1 151 343	105 378	82 233	69 447	59 365	76 412
13 Steam-conventional	3 280 905	3 362 717	8 831 244	684 156	632 273	643 957	659 004	677 701
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
16 Combustion turbine	929	2 913	2 184	-43	1	447	7	29
17 Total	3 720 077	3 815 823	9 984 771	789 491	714 507	713 851	718 376	754 142
Receipts								
18 Provinces	36 958	28 759	108 541	8 890	5 837	8 792	15 326	6 259
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	26 666	87 089	114 837	10 177	5 971	3 442	6 532	36 307
24 -total	26 666	87 089	114 837	10 177	5 971	3 442	6 532	36 307
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	26 666	87 089	114 837	10 177	5 971	3 442	6 532	36 307
30 Total Available	3 730 369	3 757 493	9 978 475	788 204	714 373	719 201	727 170	724 094

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996 NOV. 1996 DEC. 1996 JAN. 1997 FEB. 1997 MAR. 1997 APR. 1997 APR. 1996
 OCT. 1996 NOV. 1996 DEC. 1996 JAN. 1997 FEV. 1997 MARS 1997 AVR. 1997 AVR. 1996

MW.H

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

								Production des services	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	1
- 296	- 298	- 297	452	- 355	- 365	- 303	- 274	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	4
-30	45	-39	-48	-20	-36	-37	-35	Turbines à combustion	5
- 326	- 253	- 336	404	- 375	- 401	- 340	- 309	Total	6
								Production industrielle	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								Production totale	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	12
- 296	- 298	- 297	452	- 355	- 365	- 303	- 274	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	15
-30	45	-39	-48	-20	-36	-37	-35	Turbines à combustion	16
- 326	- 253	- 336	404	- 375	- 401	- 340	- 309	Total	17
								Réceptions	
77 824	77 817	83 427	83 782	75 405	78 815	73 298	68 181	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								Livraisons	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								Aux	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
77 498	77 564	83 091	84 186	75 030	78 414	72 958	67 872	Total disponible	30

NOUVELLE-ECOSSE

								Production des services	
94 214	92 193	123 583	123 335	112 286	110 188	89 964	117 712	Hydraulique	1
675 787	730 582	753 876	880 379	787 831	814 976	759 914	664 108	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	4
-21	91	744	511	311	2 173	-82	477	Turbines à combustion	5
769 980	822 866	878 203	1 004 225	900 428	927 337	849 796	782 297	Total	6
								Production industrielle	
3 654	2 875	3 746	3 708	3 444	3 570	3 698	3 525	Hydraulique	7
30 000	31 424	31 579	31 956	29 223	27 248	31 190	31 222	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
33 654	34 299	35 325	35 664	32 667	30 818	34 888	34 747	Total	11
								Production totale	
97 868	95 068	127 329	127 043	115 730	113 758	93 662	121 237	Hydraulique	12
705 787	762 006	785 455	912 335	817 054	842 224	791 104	695 330	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	15
-21	91	744	511	311	2 173	-82	477	Turbines à combustion	16
803 634	857 165	913 528	1 039 889	933 095	958 155	884 684	817 044	Total	17
								Réceptions	
7 421	11 601	7 457	5 504	3 725	10 250	9 280	9 316	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								Livraisons	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit	22
17 053	5 096	3 593	12 733	26 140	15 240	32 976	7 762	-non-souscrit	23
17 053	5 096	3 593	12 733	26 140	15 240	32 976	7 762	-total	24
								Aux	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
17 053	5 096	3 593	12 733	26 140	15 240	32 976	7 762	Livraisons totales	29
794 002	863 670	917 392	1 032 660	910 680	953 165	860 988	818 598	Total disponible	30

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
MW.H								
NEW BRUNSWICK								
Utility Generation								
1 Hydro	1 235 197	838 586	3 403 801	551 535	267 986	322 566	138 345	129 933
2 Steam-conventional	2 668 706	3 883 438	6 724 051	277 582	437 882	471 287	505 936	510 053
3 Steam-nuclear	1 779 298	622 797	4 591 086	468 860	452 374	466 568	466 536	50 012
4 Internal combustion	398	195	992	98	100	-	-	102
5 Combustion turbine	-2 349	-2 550	-4 830	- 428	- 280	- 290	- 224	- 286
6 Total	5 681 250	5 342 466	14 715 100	1 297 647	1 158 062	1 260 131	1 110 593	689 814
Industry Generation								
7 Hydro	23 519	16 958	68 399	8 806	7 383	6 139	3 714	2 395
8 Steam-conventional	182 152	240 240	570 744	32 073	39 955	49 331	46 357	40 167
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	205 671	257 198	639 143	40 879	47 338	55 470	50 071	42 562
Total Generation								
12 Hydro	1 258 716	855 544	3 472 200	560 341	275 369	328 705	142 059	132 328
13 Steam-conventional	2 850 858	4 123 678	7 294 795	309 655	477 837	520 618	552 293	550 220
14 Steam-nuclear	1 779 298	622 797	4 591 086	468 860	452 374	466 568	466 536	50 012
15 Internal combustion	398	195	992	98	100	-	-	102
16 Combustion turbine	-2 349	-2 550	-4 830	- 428	- 280	- 290	- 224	- 286
17 Total	5 886 921	5 599 664	15 354 243	1 338 526	1 205 400	1 315 601	1 160 664	732 376
Receipts								
18 Provinces	1 345 416	1 843 376	3 529 641	166 126	83 381	68 670	321 110	473 357
19 United States-purchased	12 051	3 636	27 393	2 539	1 908	1 014	309	454
20 -other	14 178	10 727	68 950	15 117	5 603	7 394	1 817	3 353
21 -total	26 229	14 363	96 343	17 656	7 511	8 408	2 126	3 807
Deliveries								
22 Provinces -firm	124 928	80 561	302 281	30 976	27 716	32 179	29 137	9 469
23 -non-firm	344 743	441 309	1 054 547	109 192	47 336	52 849	81 114	86 890
24 -total	469 671	521 870	1 356 828	140 168	75 052	85 028	110 251	96 359
25 United States-firm	162 873	141 489	505 645	59 994	45 536	48 570	35 360	36 743
26 -non-firm	905 054	954 906	2 472 532	210 968	229 230	263 158	336 126	102 204
27 -other	60 264	47 278	95 182	-3 780	- 582	-2 193	14 262	12 506
28 -total	1 128 191	1 143 673	3 073 359	267 182	274 184	309 535	385 748	151 453
29 Total deliveries	1 597 862	1 665 543	4 430 187	407 350	349 236	394 563	495 999	247 812
30 Total Available	5 660 704	5 791 860	14 550 040	1 114 958	947 056	998 116	987 901	961 728
QUEBEC								
Utility Generation								
1 Hydro	57 963 595	53 965 249	144 868 929	10 539 896	9 653 295	9 700 259	10 432 354	9 887 328
2 Steam-conventional	92 778	173 073	408 168	23 300	24 470	56 034	39 659	45 306
3 Steam-nuclear	1 839 782	837 318	5 232 220	304 536	302 220	458 472	476 233	452 747
4 Internal combustion	81 956	82 750	206 531	16 353	13 219	13 388	13 000	13 798
5 Combustion turbine	72 689	66 451	196 784	17 060	13 308	15 938	14 991	15 433
6 Total	60 050 800	55 124 841	150 912 632	10 901 145	10 006 512	10 244 091	10 976 237	10 414 612
Industry Generation								
7 Hydro	6 864 490	6 991 421	19 603 218	1 596 703	1 446 610	1 539 197	1 651 140	1 487 776
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	6 864 490	6 991 421	19 603 218	1 596 703	1 446 610	1 539 197	1 651 140	1 487 776
Total Generation								
12 Hydro	64 828 085	60 956 670	164 472 147	12 136 599	11 099 905	11 239 456	12 083 494	11 375 104
13 Steam-conventional	92 778	173 073	408 168	23 300	24 470	56 034	39 659	45 306
14 Steam-nuclear	1 839 782	837 318	5 232 220	304 536	302 220	458 472	476 233	452 747
15 Internal combustion	81 956	82 750	206 531	16 353	13 219	13 388	13 000	13 798
16 Combustion turbine	72 689	66 451	196 784	17 060	13 308	15 938	14 991	15 433
17 Total	66 915 290	62 116 262	170 515 850	12 497 848	11 453 122	11 783 288	12 627 377	11 902 388
Receipts								
18 Provinces	8 450 950	12 716 332	27 368 351	1 680 915	1 854 752	2 059 905	2 103 548	2 311 588
19 United States-purchased	87 750	160 062	474 758	93 353	47 351	49 805	40 037	62 259
20 -other	10 542	192 095	65 043	15 826	6 533	1 659	3 484	2 051
21 -total	98 292	352 157	539 801	109 179	53 884	51 464	43 521	64 310
Deliveries								
22 Provinces -firm	180 303	177 427	541 370	47 674	46 067	47 683	46 340	43 039
23 -non-firm	1 569 073	1 999 581	4 279 839	244 245	164 815	137 405	457 950	520 481
24 -total	1 749 376	2 177 008	4 821 209	291 919	210 882	185 088	504 290	563 520
25 United States-firm	3 513 826	2 986 214	11 672 782	773 232	1 090 108	1 237 939	1 253 820	1 167 148
26 -non-firm	1 543 172	881 239	3 603 681	168 593	105 240	115 343	309 599	268 798
27 -other	24 935	15 770	50 452	1 118	5 667	1 555	4 260	3 361
28 -total	5 081 933	3 883 223	15 326 915	942 943	1 201 015	1 354 837	1 567 679	1 439 307
29 Total deliveries	6 831 309	6 060 231	20 148 124	1 234 862	1 411 897	1 539 925	2 071 969	2 002 827
30 Total Available	68 633 223	69 124 520	178 275 878	13 053 080	11 949 861	12 354 732	12 702 477	12 275 459

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
M.W.H								
								NOUVEAU-BRUNSWICK
								Production des services
162 838	234 101	361 300	187 047	119 364	126 581	405 594	376 320	Hydraulique 1
585 682	648 952	617 971	1 067 929	971 804	1 099 230	744 475	440 886	Vapeur-classique 2
62 917	379 686	464 835	234 750	-4 495	-6 827	399 369	451 961	Vapeur-nucléaire 3
99	98	97	104	97	-3	-3	97	Combustion interne 4
- 400	- 542	-31	- 524	- 712	- 684	- 630	- 396	Turbines à combustion 5
811 136	1 262 295	1 444 172	1 489 306	1 086 058	1 218 297	1 548 805	1 268 868	Total 6
								Production industrielle
2 839	6 172	7 432	5 068	3 231	3 149	5 510	6 302	Hydraulique 7
59 951	61 756	59 002	64 750	58 766	66 564	50 160	40 637	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
62 790	67 928	66 434	69 818	61 997	69 713	55 670	46 939	Total 11
								Production totale
165 677	240 273	368 732	192 115	122 595	129 730	411 104	382 622	Hydraulique 12
645 633	710 708	676 973	1 132 679	1 030 570	1 165 794	794 635	481 523	Vapeur-classique 13
62 917	379 686	464 835	234 750	-4 495	-6 827	399 369	451 961	Vapeur-nucléaire 14
99	98	97	104	97	-3	-3	97	Combustion interne 15
- 400	- 542	-31	- 524	- 712	- 684	- 630	- 396	Turbines à combustion 16
873 926	1 330 223	1 510 606	1 559 124	1 148 055	1 288 010	1 604 475	1 315 807	Total 17
								Réceptions
506 005	199 927	365 649	511 836	582 024	537 968	211 548	318 385	Autres provinces 18
3 712	2 547	2 859	1 084	730	905	917	822	États-Unis -achats 19
12 506	4 730	4 252	528	1 222	1 074	7 903	7 456	-autres 20
16 218	7 277	7 111	1 612	1 952	1 979	8 820	8 278	-total 21
								Livraisons
9 086	7 817	30 973	23 006	13 158	14 680	29 717	38 007	Autres prov.-souscrit 22
90 785	137 752	103 886	121 601	71 811	88 500	159 397	91 991	-non-souscrit 23
99 871	145 569	134 859	144 607	84 969	103 180	189 114	129 998	-total 24
								Aux
37 435	35 989	43 145	34 325	27 742	34 018	45 404	22 042	États-Unis -souscrit 25
73 727	69 436	282 629	244 788	190 137	200 800	319 181	263 233	-non-souscrit 26
933	-2 857	16 629	20 600	9 632	15 960	1 106	9 487	-autres 27
112 095	102 568	342 403	299 713	227 511	250 758	365 691	294 762	-total 28
								Livraisons totales
211 966	248 137	477 262	444 320	312 480	353 938	554 805	424 760	29
1 184 183	1 289 290	1 406 104	1 628 252	1 419 551	1 474 019	1 270 038	1 217 710	Total disponible 30
								QUEBEC
								Production des services
11 160 642	12 427 448	13 104 112	15 571 438	13 400 478	13 865 761	11 127 572	12 737 962	Hydraulique 1
38 075	41 606	46 940	43 915	42 537	43 149	43 472	18 727	Vapeur-classique 2
472 047	455 918	470 265	470 534	378 233	-6 727	-4 722	462 062	Vapeur-nucléaire 3
15 698	18 408	20 711	22 933	20 532	21 326	17 959	17 477	Combustion interne 4
18 194	10 943	18 228	16 231	16 312	16 947	16 961	17 293	Turbines à combustion 5
11 704 656	12 954 323	13 660 256	16 125 051	13 858 092	13 940 456	11 201 242	13 253 521	Total 6
								Production industrielle
1 588 786	1 630 068	1 798 448	1 813 870	1 672 374	1 877 551	1 627 626	1 531 522	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
1 588 786	1 630 068	1 798 448	1 813 870	1 672 374	1 877 551	1 627 626	1 531 522	Total 11
								Production totale
12 749 428	14 057 516	14 902 560	17 385 308	15 072 852	15 743 312	12 755 198	14 269 484	Hydraulique 12
38 075	41 606	46 940	43 915	42 537	43 149	43 472	18 727	Vapeur-classique 13
472 047	455 918	470 265	470 534	378 233	-6 727	-4 722	462 062	Vapeur-nucléaire 14
15 698	18 408	20 711	22 933	20 532	21 326	17 959	17 477	Combustion interne 15
18 194	10 943	18 228	16 231	16 312	16 947	16 961	17 293	Turbines à combustion 16
13 293 442	14 584 391	15 458 704	17 938 921	15 530 466	15 818 007	12 828 868	14 785 043	Total 17
								Réceptions
2 591 771	2 887 763	3 427 159	3 606 453	3 105 119	3 354 768	2 649 992	1 350 609	Autres provinces 18
28 821	22 740	42 642	30 482	36 856	41 805	50 919	14 002	États-Unis -achats 19
1 407	8 746	14 795	60 621	79 227	47 022	5 225	108	-autres 20
30 228	31 486	57 437	91 103	116 083	88 827	56 144	14 110	-total 21
								Livraisons
43 401	42 505	44 358	44 711	40 873	46 007	45 836	46 266	Autres prov.-souscrit 22
521 467	241 194	423 209	567 028	613 987	584 492	234 074	390 838	-non-souscrit 23
564 868	283 699	467 567	611 739	654 860	630 499	279 910	437 104	-total 24
								Aux
1 083 403	749 552	803 754	858 884	812 711	801 174	513 445	914 302	États-Unis -souscrit 25
247 611	414 722	430 603	336 089	251 947	235 038	58 165	272 192	-non-souscrit 26
4 028	2 609	2 919	2 029	-	10 015	3 726	10 305	-autres 27
1 335 042	1 166 883	1 237 276	1 197 002	1 064 658	1 046 227	575 336	1 196 799	-total 28
								Livraisons totales
1 899 910	1 450 582	1 704 843	1 808 741	1 719 518	1 676 726	855 246	1 633 903	29
14 015 531	16 053 058	17 238 457	19 827 736	17 032 150	17 584 876	14 679 758	14 515 859	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
	M.W.H							
ONTARIO								
Utility Generation								
1 Hydro	12 880 822	13 916 302	39 623 684	4 207 922	3 563 128	3 264 419	3 130 029	2 816 344
2 Steam-conventional	5 826 252	5 849 704	19 983 019	1 502 310	2 247 920	1 429 440	1 944 964	1 991 176
3 Steam-nuclear	30 347 977	29 549 573	77 692 870	4 786 155	4 694 621	6 104 083	6 439 290	5 655 428
4 Internal combustion	11 624	13 117	29 792	1 488	1 346	1 623	1 583	1 375
5 Combustion turbine	791 977	788 505	2 634 921	188 744	210 662	231 916	238 636	233 176
6 Total	49 858 652	50 117 201	139 964 286	10 686 619	10 717 677	11 031 481	11 754 502	10 697 499
Industry Generation								
7 Hydro	431 163	470 729	1 333 961	97 489	103 313	99 111	123 217	109 771
8 Steam-conventional	615 593	581 356	1 649 652	124 191	125 694	110 142	144 792	109 958
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	250 475	246 066	745 554	60 944	60 691	57 400	65 359	59 810
11 Total	1 297 231	1 298 151	3 729 167	282 624	289 698	266 653	333 368	279 539
Total Generation								
12 Hydro	13 311 985	14 387 031	40 957 645	4 305 411	3 666 441	3 363 530	3 253 246	2 926 115
13 Steam-conventional	6 441 845	6 431 060	21 632 671	1 626 501	2 373 614	1 539 582	2 089 756	2 101 134
14 Steam-nuclear	30 347 977	29 549 573	77 692 870	4 786 155	4 694 621	6 104 083	6 439 290	5 655 428
15 Internal combustion	11 624	13 117	29 792	1 488	1 346	1 623	1 583	1 375
16 Combustion turbine	1 042 452	1 034 571	3 380 475	249 688	271 353	289 316	303 995	292 986
17 Total	51 155 883	51 415 352	143 693 453	10 969 243	11 007 375	11 298 134	12 087 870	10 977 038
Receipts								
18 Provinces	595 881	495 990	2 084 080	230 314	218 734	183 162	269 776	182 654
19 United States-purchased	123 452	49 551	597 286	68 437	136 511	66 396	43 359	75 589
20 -other	719 574	437 671	2 162 589	199 934	123 814	193 885	187 283	155 273
21 -total	843 026	487 222	2 759 875	268 371	260 325	260 281	230 642	230 862
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	454 263	671 171	1 293 542	108 754	58 328	110 526	86 030	91 756
24 -total	454 263	671 171	1 293 542	108 754	58 328	110 526	86 030	91 756
25 United States-firm	57 895	50 144	277 905	33 641	27 742	30 939	27 668	30 153
26 -non-firm	1 651 261	2 738 190	5 250 034	404 258	574 091	487 939	562 506	414 404
27 -other	717 373	534 450	1 865 872	167 458	83 764	139 752	130 501	108 619
28 -total	2 426 529	3 322 784	7 393 811	605 357	685 597	658 630	720 675	553 176
29 Total deliveries	2 880 792	3 993 955	8 687 353	714 111	743 925	769 156	806 705	644 932
30 Total Available	49 713 998	48 404 609	139 850 055	10 753 817	10 742 809	10 972 421	11 781 583	10 745 622
MANITOBA								
Utility Generation								
1 Hydro	9 929 471	11 105 120	30 865 154	2 523 768	2 560 221	2 619 101	2 854 965	2 119 419
2 Steam-conventional	139 060	69 646	195 886	473	263	993	- 400	22 344
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	12 599	13 305	34 831	2 694	2 409	2 269	2 349	2 520
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	10 081 130	11 188 071	31 095 871	2 526 935	2 562 893	2 622 363	2 856 914	2 144 283
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	27 060	27 090	76 500	5 920	6 030	5 920	5 920	5 700
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	27 060	27 090	76 500	5 920	6 030	5 920	5 920	5 700
Total Generation								
12 Hydro	9 929 471	11 105 120	30 865 154	2 523 768	2 560 221	2 619 101	2 854 965	2 119 419
13 Steam-conventional	166 120	96 736	272 386	6 393	6 293	6 913	5 520	28 044
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	12 599	13 305	34 831	2 694	2 409	2 269	2 349	2 520
16 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Total	10 108 190	11 215 161	31 172 371	2 532 855	2 568 923	2 628 283	2 862 834	2 149 983
Receipts								
18 Provinces	456 522	422 152	1 166 443	80 474	68 741	71 272	62 865	105 149
19 United States-purchased	93 923	325	168 696	-	-	-	-	38 763
20 -other	-69 131	-91	-82 345	580	90	30	-	11 200
21 -total	24 792	234	86 351	580	90	30	-	49 963
Deliveries								
22 Provinces -firm	46 277	54 117	143 291	9 499	10 668	7 176	11 164	11 480
23 -non-firm	550 544	573 155	2 119 441	172 891	154 306	200 227	262 124	181 301
24 -total	596 821	627 272	2 262 732	182 390	164 974	207 403	273 288	192 781
25 United States-firm	1 162 017	1 470 114	4 177 286	357 453	403 804	415 957	440 069	345 042
26 -non-firm	1 323 969	1 838 089	5 642 103	606 722	635 782	683 473	722 469	390 691
27 -other	-87 850	-16 264	-86 008	-2 069	6 526	-1 165	4 322	6 896
28 -total	2 398 136	3 291 939	9 733 381	962 106	1 046 112	1 098 265	1 166 860	742 629
29 Total deliveries	2 994 957	3 919 211	11 996 113	1 144 496	1 211 086	1 305 668	1 440 148	935 410
30 Total Available	7 594 547	7 718 336	20 429 052	1 469 413	1 426 668	1 393 917	1 485 551	1 369 685

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
DCT. 1996	NDV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
M.W.H								
ONTARIO								
Production des services								
3 047 391	3 340 078	3 373 551	3 510 974	3 246 286	3 486 222	3 672 820	3 094 558	Hydraulique 1
1 269 346	1 946 359	1 825 252	2 817 467	1 227 021	1 189 318	615 898	1 438 068	Vapeur-classique 2
6 409 674	6 392 829	6 862 813	7 234 910	7 278 076	7 698 346	7 338 241	6 518 166	Vapeur-nucléaire 3
3 673	3 484	3 596	3 531	3 322	3 568	2 696	2 492	Combustion interne 4
267 501	265 350	206 959	180 753	190 305	213 249	204 198	158 701	Turbines à combustion 5
10 997 585	11 948 100	12 272 171	13 747 635	11 945 010	12 590 703	11 833 853	11 211 985	Total 6
Production industrielle								
120 291	121 594	128 012	136 266	114 498	113 140	106 825	98 355	Hydraulique 7
141 668	132 628	144 986	144 784	142 521	153 787	140 264	130 996	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
63 034	63 646	64 195	65 030	60 139	63 530	57 367	59 894	Turbines à combustion 10
324 993	317 868	337 193	346 080	317 158	330 457	304 456	289 245	Total 11
Production totale								
3 167 682	3 461 672	3 501 563	3 647 240	3 360 784	3 599 362	3 779 645	3 192 913	Hydraulique 12
1 411 014	2 078 987	1 970 238	2 962 251	1 369 542	1 343 105	756 162	1 569 064	Vapeur-classique 13
6 409 674	6 392 829	6 862 813	7 234 910	7 278 076	7 698 346	7 338 241	6 518 166	Vapeur-nucléaire 14
3 673	3 484	3 596	3 531	3 322	3 568	2 696	2 492	Combustion interne 15
330 535	328 996	271 154	245 783	250 444	276 779	261 565	218 595	Turbines à combustion 16
11 322 578	12 265 968	12 609 364	14 093 715	12 262 168	12 921 160	12 138 309	11 501 230	Total 17
Réceptions								
138 937	130 412	134 210	118 065	107 544	142 360	128 021	198 467	Autres provinces 18
19 336	14 023	50 183	19 083	9 483	7 071	13 914	12 113	États-Unis -achats 19
183 777	206 153	192 896	137 944	104 826	133 387	61 514	180 708	-autres 20
203 113	220 176	243 079	157 027	114 309	140 458	75 428	192 821	-total 21
Livraisons								
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
101 212	129 504	153 169	124 485	135 596	222 886	188 204	102 299	-non-souscrit 23
101 212	129 504	153 169	124 485	135 596	222 886	188 204	102 299	-total 24
Aux								
32 495	19 749	17 623	6 583	8 997	12 433	22 131	25 267	États-Unis -souscrit 25
372 578	455 668	327 329	606 342	529 584	601 009	1 001 255	408 840	-non-souscrit 26
133 095	180 197	205 113	196 725	112 408	150 298	75 019	170 639	-autres 27
538 168	655 614	550 065	809 650	650 989	763 740	1 098 405	604 746	-total 28
639 380	785 118	703 234	934 135	786 585	986 626	1 286 609	707 045	Livraisons totales 29
11 025 248	11 831 438	12 283 419	13 434 672	11 697 436	12 217 352	11 055 149	11 185 473	Total disponible 30
MANITOBA								
Production des services								
2 680 678	2 655 719	2 921 812	2 811 204	2 672 236	2 846 602	2 775 078	2 395 068	Hydraulique 1
-1 892	15 228	19 817	48 541	3 197	15 046	2 862	1 789	Vapeur-classique 2
2 985	3 283	3 723	3 743	3 223	3 384	2 955	2 785	Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 4
2 681 771	2 674 230	2 945 352	2 863 488	2 678 656	2 865 032	2 780 895	2 399 642	Turbines à combustion 5
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 6
Production industrielle								
6 910	5 030	8 010	7 870	6 940	6 970	5 310	3 910	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
6 910	5 030	8 010	7 870	6 940	6 970	5 310	3 910	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
Production totale								
2 680 678	2 655 719	2 921 812	2 811 204	2 672 236	2 846 602	2 775 078	2 395 068	Hydraulique 12
5 018	20 258	27 827	56 411	10 137	22 016	8 172	5 699	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
2 985	3 283	3 723	3 743	3 223	3 384	2 955	2 785	Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 16
2 688 681	2 679 260	2 953 362	2 871 358	2 685 596	2 872 002	2 786 205	2 403 552	Total 17
Réceptions								
78 826	118 266	124 328	120 178	105 702	114 925	81 347	95 468	Autres provinces 18
2 400	33 610	-	325	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-2 400	-22 754	40	- 324	240	-7	-	4 430	-autres 20
-	10 856	40	1	240	-7	-	4 430	-total 21
Livraisons								
14 363	17 360	15 304	15 993	10 991	15 030	12 103	9 635	Autres prov.-souscrit 22
229 620	188 598	179 830	136 809	140 837	166 758	128 751	163 434	-non-souscrit 23
243 983	205 958	195 134	152 809	151 828	181 788	140 854	173 069	-total 24
Aux								
385 757	325 915	341 272	365 607	344 156	386 015	374 336	286 884	États-Unis -souscrit 25
490 046	388 818	400 133	263 868	383 388	520 900	669 933	452 017	-non-souscrit 26
3 442	-17 066	956	-4 702	-5 315	-1 189	-5 058	4 160	-autres 27
879 245	697 667	742 361	624 773	722 229	905 726	1 039 211	743 061	-total 28
1 123 228	903 625	937 495	777 575	874 057	1 087 514	1 180 065	916 130	Livraisons totales 29
1 644 279	1 904 757	2 140 235	2 213 962	1 917 481	1 899 406	1 687 487	1 587 320	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
MW.H								
SASKATCHEWAN								
Utility Generation								
1 Hydro	1 494 633	1 399 393	4 385 764	490 545	482 862	429 154	319 657	277 092
2 Steam-conventional	4 088 476	4 157 306	11 572 609	724 122	780 197	787 584	890 002	956 450
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	83	132	257	20	19	2	10	17
5 Combustion turbine	52 004	61 085	146 265	1 921	761	2 383	2 955	2 260
6 Total	5 635 196	5 617 916	16 104 895	1 216 608	1 263 839	1 219 123	1 212 624	1 235 819
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	148 724	147 233	407 255	27 711	25 055	33 561	40 498	41 979
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	148 724	147 233	407 255	27 711	25 055	33 561	40 498	41 979
Total Generation								
12 Hydro	1 494 633	1 399 393	4 385 764	490 545	482 862	429 154	319 657	277 092
13 Steam-conventional	4 237 200	4 304 539	11 979 864	751 833	805 252	821 145	930 500	998 429
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	83	132	257	20	19	2	10	17
16 Combustion turbine	52 004	61 085	146 265	1 921	761	2 383	2 955	2 260
17 Total	5 783 920	5 765 149	16 512 150	1 244 319	1 288 894	1 252 684	1 253 122	1 277 798
Receipts								
18 Provinces	515 763	608 137	1 734 453	97 293	97 124	151 507	197 159	143 048
19 United States-purchased	12 950	41 074	35 138	385	-	-	763	1 175
20 -other	11 215	75 963	43 967	2 003	1 549	2 250	2 399	2 497
21 -total	24 165	117 037	79 105	2 388	1 549	2 250	3 162	3 672
Deliveries								
22 Provinces -firm	2 261	14 002	30 690	596	4 655	708	5 751	5 297
23 -non-firm	427 828	386 723	1 186 770	84 002	70 868	96 250	90 731	98 856
24 -total	430 089	400 725	1 217 460	84 598	75 523	96 958	96 482	104 153
25 United States-firm	-	-	79 644	-	37 444	18 800	23 400	-
26 -non-firm	34 246	9 072	95 921	23 238	11 250	5 538	700	8 350
27 -other	8 134	8 083	121 802	23 873	15 162	13 109	16 995	12 459
28 -total	42 380	17 155	297 367	47 111	63 856	37 447	41 095	20 809
29 Total deliveries	472 469	417 880	1 514 827	131 709	139 379	134 405	137 577	124 962
30 Total Available	5 851 379	6 072 443	16 810 881	1 212 291	1 248 188	1 272 036	1 315 866	1 299 556
ALBERTA								
Utility Generation								
1 Hydro	635 870	574 407	2 260 576	171 044	282 929	295 281	233 143	163 447
2 Steam-conventional	14 984 268	15 917 689	45 501 160	3 527 467	3 393 423	3 665 436	3 683 325	3 708 808
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	34 663	36 939	105 885	7 633	7 028	11 045	9 160	8 420
5 Combustion turbine	428 882	433 545	1 210 519	78 065	73 665	90 594	96 848	96 281
6 Total	16 083 683	16 962 580	49 078 140	3 784 209	3 757 045	4 062 356	4 022 476	3 976 956
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	426 752	533 761	1 412 155	124 077	115 683	117 829	118 400	115 101
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	443 333	423 559	1 320 783	105 000	99 012	105 000	105 000	119 518
11 Total	870 085	957 320	2 732 938	229 077	214 695	222 829	223 400	234 619
Total Generation								
12 Hydro	635 870	574 407	2 260 576	171 044	282 929	295 281	233 143	163 447
13 Steam-conventional	15 411 020	16 451 450	46 913 315	3 651 544	3 509 106	3 783 265	3 801 725	3 823 909
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	34 663	36 939	105 885	7 633	7 028	11 045	9 160	8 420
16 Combustion turbine	872 215	857 104	2 531 302	183 065	172 677	195 594	201 848	215 799
17 Total	16 953 768	17 919 900	51 811 078	4 013 286	3 971 740	4 285 185	4 245 876	4 211 575
Receipts								
18 Provinces	1 002 802	780 900	2 472 817	288 392	265 205	245 254	273 123	143 663
19 United States-purchased	1 047	26 386	3 821	195	221	250	231	232
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	1 047	26 386	3 821	195	221	250	231	232
Deliveries								
22 Provinces -firm	127 445	104 929	279 941	19 789	27 055	17 626	14 232	16 854
23 -non-firm	122 512	221 227	512 557	28 990	27 910	23 249	28 363	72 580
24 -total	249 957	326 156	792 498	48 779	54 965	40 875	42 595	89 434
25 United States-firm	-	-	3 500	-	-	-	-	-
26 -non-firm	9 915	700	13 090	-	-	2 000	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	9 915	700	16 590	-	-	2 000	-	-
29 Total deliveries	259 872	326 856	809 088	48 779	54 965	42 875	42 595	89 434
30 Total Available	17 697 745	18 400 330	53 478 628	4 253 094	4 182 201	4 487 814	4 476 635	4 266 036

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
M.W.H								
SASKATCHEWAN								
Production des services								
304 758	265 195	321 868	373 396	291 539	323 674	410 784	432 918	Hydraulique 1
1 008 552	1 111 100	1 226 126	1 195 263	1 024 365	1 062 161	875 517	810 682	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
14	63	29	34	40	32	26	18	Combustion interne 4
13 518	45 062	25 401	27 366	10 520	19 119	4 080	7 918	Turbines à combustion 5
1 326 842	1 421 420	1 573 424	1 596 059	1 326 464	1 404 986	1 290 407	1 251 536	Total 6
Production industrielle								
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
33 814	23 850	32 063	36 291	34 146	35 137	41 659	39 628	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
33 814	23 850	32 063	36 291	34 146	35 137	41 659	39 628	Total 11
Production totale								
304 758	265 195	321 868	373 396	291 539	323 674	410 784	432 918	Hydraulique 12
1 042 366	1 134 950	1 258 189	1 231 554	1 058 511	1 097 298	917 176	850 310	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
14	63	29	34	40	32	26	18	Combustion interne 15
13 518	45 062	25 401	27 366	10 520	19 119	4 080	7 918	Turbines à combustion 16
1 360 656	1 445 270	1 605 487	1 632 350	1 360 610	1 440 123	1 332 066	1 291 164	Total 17
Réceptions								
188 563	170 370	173 626	162 473	155 813	171 856	117 995	107 611	Autres provinces 18
300	14 546	5 019	16 062	12 974	11 113	925	3 000	États-Unis -achats 19
2 036	- 788	20 806	25 083	20 448	19 997	10 435	2 231	-autres 20
2 336	13 758	25 825	41 145	33 422	31 110	11 360	5 231	-total 21
Livraisons								
5 361	596	5 465	5 357	1 693	2 807	4 145	689	Autres prov.-souscrit 22
86 725	114 483	117 027	104 450	98 426	104 805	79 042	94 817	-non-souscrit 23
92 086	115 079	122 492	109 807	100 119	107 612	83 187	95 506	-total 24
Aux								
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
3 555	6 219	2 825	794	1 065	1 263	5 950	1 875	-non-souscrit 26
30 882	310	878	2 615	1 524	2 794	1 150	2 203	-autres 27
34 437	6 529	3 703	3 409	2 589	4 057	7 100	4 078	-total 28
126 523	121 608	126 195	113 216	102 708	111 669	90 287	99 584	Livraisons totales 29
1 425 032	1 507 790	1 678 743	1 722 752	1 447 137	1 531 420	1 371 134	1 304 422	Total disponible 30
ALBERTA								
Production des services								
150 096	153 841	174 925	175 025	139 397	144 354	115 631	154 802	Hydraulique 1
4 037 985	4 138 981	4 361 467	4 226 221	3 709 185	4 141 677	3 840 606	3 434 020	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
7 738	9 769	10 429	9 775	8 356	9 106	9 702	7 765	Combustion interne 4
100 758	111 792	133 634	124 128	106 481	108 983	93 953	85 187	Turbines à combustion 5
4 296 577	4 414 383	4 680 455	4 535 149	3 963 419	4 404 120	4 059 892	3 681 774	Total 6
Production industrielle								
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
133 464	129 254	131 595	150 813	129 652	128 169	125 127	96 224	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
105 000	103 000	135 920	95 536	119 066	109 635	99 322	105 047	Total 11
238 464	232 254	267 515	246 349	248 718	237 804	224 449	201 271	
Production totale								
150 096	153 841	174 925	175 025	139 397	144 354	115 631	154 802	Hydraulique 12
4 171 449	4 268 235	4 493 062	4 377 034	3 838 837	4 269 846	3 965 733	3 530 244	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
7 738	9 769	10 429	9 775	8 356	9 106	9 702	7 765	Combustion interne 15
205 758	214 792	269 554	219 664	225 547	218 618	193 275	190 234	Turbines à combustion 16
4 535 041	4 646 637	4 947 970	4 781 498	4 212 137	4 641 924	4 284 341	3 883 045	Total 17
Réceptions								
87 651	83 922	82 805	218 078	166 852	254 910	141 060	270 264	Autres provinces 18
237	257	1 151	4 241	13 832	239	8 074	246	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
237	257	1 151	4 241	13 832	239	8 074	246	-total 21
Livraisons								
18 998	17 960	19 982	27 992	24 427	37 427	15 083	16 801	Autres prov.-souscrit 22
75 416	53 195	80 342	43 757	50 244	59 486	67 740	29 161	-non-souscrit 23
94 414	71 155	100 324	71 749	74 671	96 913	82 823	45 962	-total 24
Aux								
3 500	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	1 175	700	-	-	-	1 590	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
3 500	-	1 175	700	-	-	-	1 590	-total 28
97 914	71 155	101 499	72 449	74 671	96 913	82 823	47 552	Livraisons totales 29
4 525 015	4 659 661	4 930 427	4 931 368	4 318 150	4 800 160	4 350 652	4 106 003	Total disponible 30

ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JUI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
	MWH							
BRITISH COLUMBIA								
Utility Generation								
1 Hydro	18 117 435	16 266 269	56 629 178	4 305 268	4 451 615	5 305 153	5 414 424	4 694 141
2 Steam-conventional	231 486	274 482	966 587	39 675	34 686	39 282	60 137	208 093
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	24 416	24 172	58 857	4 003	4 383	3 326	4 303	3 328
5 Combustion turbine	- 447	- 219	- 298	211	- 110	104	-78	200
6 Total	18 372 890	16 564 704	57 654 324	4 349 157	4 490 574	5 347 865	5 478 786	4 905 762
Industry Generation								
7 Hydro	3 702 992	3 511 637	10 700 023	948 027	834 557	828 535	840 858	836 820
8 Steam-conventional	827 644	944 548	2 546 411	200 213	192 334	231 918	203 965	212 428
9 Internal combustion	2 632	3 803	15 675	291	172	303	3 473	3 084
10 Combustion turbine	283 854	305 899	830 770	75 726	46 273	70 335	50 419	69 644
11 Total	4 817 122	4 765 887	14 092 879	1 224 257	1 073 336	1 131 091	1 098 715	1 121 976
Total Generation								
12 Hydro	21 820 427	19 777 906	67 329 201	5 253 295	5 286 172	6 133 688	6 255 282	5 530 961
13 Steam-conventional	1 059 130	1 219 030	3 512 998	239 888	227 020	271 200	264 102	420 521
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	27 048	27 975	74 532	4 294	4 555	3 629	7 776	6 412
16 Combustion turbine	283 407	305 680	830 472	75 937	46 163	70 439	50 341	69 844
17 Total	23 190 012	21 330 591	71 747 203	5 573 414	5 563 910	6 478 956	6 577 501	6 027 738
Receipts								
18 Provinces	165 760	270 022	643 102	39 532	37 553	33 469	38 660	82 983
19 United States-purchased	8 254	1 764 573	576 640	9	10	1 195	872	31
20 -other	900 323	-	2 068 979	178 414	61 948	39 980	5 620	17 638
21 -total	908 577	1 764 573	2 645 619	178 423	61 958	41 175	6 492	17 669
Deliveries								
22 Provinces -firm	903	5 833	5 899	167	147	125	130	139
23 -non-firm	993 858	753 381	2 349 674	284 087	258 002	217 801	239 246	134 753
24 -total	994 761	759 214	2 355 573	284 254	258 149	217 926	239 376	134 892
25 United States-firm	106 391	303 511	598 960	2 724	1 457	17 131	99 824	94 726
26 -non-firm	1 100 000	1 050 551	7 886 706	607 686	689 802	1 301 754	1 401 306	1 179 405
27 -other	-27 986	133 959	- 451 666	-63 119	16 165	5 441	-72 809	- 384 910
28 -total	1 178 405	1 488 021	8 034 000	547 291	707 424	1 324 326	1 428 321	889 221
29 Total deliveries	2 173 166	2 247 235	10 389 573	831 545	965 573	1 542 252	1 667 697	1 024 113
30 Total Available	22 091 183	21 117 951	64 646 351	4 959 824	4 697 848	5 011 348	4 954 956	5 104 277
YUKON								
Utility Generation								
1 Hydro	128 016	76 187	361 175	34 754	25 307	26 251	29 745	30 421
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	48 493	79 743	138 787	9 521	9 930	7 644	5 877	6 367
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	176 509	155 930	499 962	44 275	35 237	33 895	35 622	36 788
Industry Generation								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Generation								
12 Hydro	128 016	76 187	361 175	34 754	25 307	26 251	29 745	30 421
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	48 493	79 743	138 787	9 521	9 930	7 644	5 877	6 367
16 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Total	176 509	155 930	499 962	44 275	35 237	33 895	35 622	36 788
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	176 509	155 930	499 962	44 275	35 237	33 895	35 622	36 788

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
M.W.H								
								COLOMBIE-BRITANNIQUE
								Production des services
4 341 206	5 072 619	4 927 317	4 711 683	3 624 502	4 242 377	3 687 707	4 177 995	Hydraulique 1
183 811	124 291	45 126	38 823	48 701	44 752	142 206	39 656	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
3 929	5 388	5 781	8 987	5 604	5 557	4 024	5 467	Combustion interne 4
-72	- 148	42	-88	-19	-77	-35	-89	Turbines à combustion 5
4 528 874	5 202 150	4 978 266	4 759 405	3 678 788	4 292 609	3 833 902	4 223 029	Total 6
								Production industrielle
918 529	884 192	905 513	874 434	811 883	923 593	901 727	916 181	Hydraulique 7
226 295	235 714	215 900	239 898	242 019	234 296	228 335	201 319	Vapeur-classique 8
3 084	662	1 974	597	784	1 875	547	476	Combustion interne 9
73 363	77 338	83 818	83 025	69 800	79 759	73 315	52 046	Turbines à combustion 10
1 221 271	1 197 906	1 207 205	1 197 954	1 124 486	1 239 523	1 203 924	1 170 020	Total 11
								Production totale
5 259 735	5 956 811	5 832 830	5 586 117	4 436 385	5 165 970	4 589 434	5 094 176	Hydraulique 12
410 106	360 005	261 026	278 721	290 720	279 048	370 541	240 975	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
7 013	6 050	7 755	9 584	6 388	7 432	4 571	5 943	Combustion interne 15
73 291	77 190	83 860	82 937	69 781	79 682	73 280	51 955	Turbines à combustion 16
5 750 145	6 400 056	6 185 471	5 957 359	4 803 274	5 532 132	5 037 826	5 393 049	Total 17
								Réceptions
86 813	65 199	93 133	56 649	62 118	72 256	78 999	39 434	Autres provinces 18
73 210	90 759	402 300	407 244	579 724	418 159	359 446	64	États-Unis -achats 19
450 498	323 861	90 697	-	-	-	-	116 112	-autres 20
523 708	414 620	492 997	407 244	579 724	418 159	359 446	116 176	-total 21
								Livraisons
1 824	2 186	278	1 589	230	1 638	2 376	203	Autres prov.-souscrit 22
70 594	75 279	76 054	210 358	164 832	247 193	130 998	268 468	-non-souscrit 23
72 418	77 465	76 332	211 947	165 062	248 831	133 374	268 671	-total 24
								Aux
96 914	88 862	90 931	89 077	80 999	88 507	44 928	45 090	États-Unis -souscrit 25
541 609	708 201	356 943	261 459	149 014	228 398	411 680	344 298	-non-souscrit 26
10 604	27 691	37 257	47 523	9 309	51 403	25 724	16 883	-autres 27
649 127	824 754	485 131	398 059	239 322	368 308	482 332	406 271	-total 28
721 545	902 219	561 463	610 006	404 384	617 139	615 706	674 942	Livraisons totales 29
5 639 121	5 977 656	6 210 138	5 811 246	5 040 732	5 405 408	4 860 565	4 873 717	Total disponible 30
								YUKON
								Production des services
28 960	25 827	31 894	26 735	18 167	16 575	14 710	30 552	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 3
13 283	19 787	17 885	23 805	21 523	24 849	9 566	8 714	Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 5
42 243	45 614	49 779	50 540	39 690	41 424	24 276	39 266	Total 6
								Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
								Production totale
28 960	25 827	31 894	26 735	18 167	16 575	14 710	30 552	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire 14
13 283	19 787	17 885	23 805	21 523	24 849	9 566	8 714	Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion 16
42 243	45 614	49 779	50 540	39 690	41 424	24 276	39 266	Total 17
								Réceptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
								Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
								Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
42 243	45 614	49 779	50 540	39 690	41 424	24 276	39 266	Total disponible 30

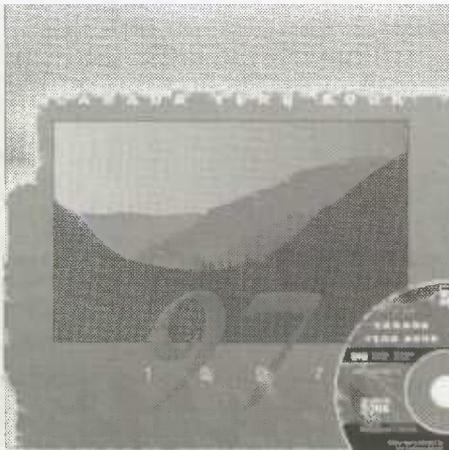
ELECTRIC ENERGY - APRIL 1997

	CUM. 1996	CUM. 1997	YEAR 1996	MAY 1996	JUNE 1996	JULY 1996	AUG. 1996	SEP. 1996
	CUM. 1996	CUM. 1997	ANN. 1996	MAI 1996	JUIN 1996	JULI. 1996	AOUT 1996	SEP. 1996
. MW.H								
NORTHWEST TERRITORIES								
Utility Generation								
1 Hydro	71 173	90 617	220 233	16 065	9 284	12 989	18 279	21 285
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	106 667	84 371	282 152	23 433	24 544	23 363	19 191	18 355
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	177 840	174 988	502 385	39 498	33 828	36 352	37 470	39 640
Industry Generation								
7 Hydro	9 731	15 536	42 027	2 277	2 900	5 014	4 423	4 479
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	63 772	64 869	191 797	16 241	15 112	14 797	15 649	15 701
10 Combustion turbine	33 979	35 460	102 523	8 830	7 896	8 117	8 096	7 445
11 Total	107 482	115 865	336 347	27 348	25 908	27 928	28 168	27 625
Total Generation								
12 Hydro	80 904	106 153	262 260	18 342	12 184	18 003	22 702	25 764
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	170 439	149 240	473 949	39 674	39 656	38 160	34 840	34 056
16 Combustion turbine	33 979	35 460	102 523	8 830	7 896	8 117	8 096	7 445
17 Total	285 322	290 853	838 732	66 846	59 736	64 280	65 638	67 265
Receipts								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States-purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
Deliveries								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30 Total Available	285 322	290 853	838 732	66 846	59 736	64 280	65 638	67 265

L'ENERGIE ELECTRIQUE - AVRIL 1997

OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEB. 1997	MAR. 1997	APR. 1997	APR. 1996	
OCT. 1996	NOV. 1996	DEC. 1996	JAN. 1997	FEV. 1997	MARS 1997	AVR. 1997	AVR. 1996	
MW.H								TERRITOIRES DU NORD-OUEST
23 234	22 249	25 675	24 138	21 808	20 335	24 336	18 918	Production des services
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 2
20 681	21 947	23 971	26 897	21 460	18 306	17 708	24 766	Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne 4
43 915	44 196	49 646	51 035	43 268	38 641	42 044	43 684	Turbines à combustion 5
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 6
4 513	4 226	4 464	4 217	3 481	2 978	4 860	2 008	Production industrielle
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 7
17 285	16 502	16 738	16 680	14 340	17 536	16 313	15 716	Vapeur-classique 8
9 691	9 093	9 376	9 413	8 304	9 408	8 335	8 127	Combustion interne 9
31 489	29 821	30 578	30 310	26 125	29 922	29 508	25 851	Turbines à combustion 10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 11
27 747	26 475	30 139	28 355	25 289	23 313	29 196	20 926	Production totale
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique 13
37 966	38 449	40 709	43 577	35 800	35 842	34 021	40 482	Vapeur-nucléaire 14
9 691	9 093	9 376	9 413	8 304	9 408	8 335	8 127	Combustion interne 15
75 404	74 017	80 224	81 345	69 393	68 563	71 552	69 535	Turbines à combustion 16
-	-	-	-	-	-	-	-	Total 17
-	-	-	-	-	-	-	-	Réceptions
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 21
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres prov.-souscrit 22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -souscrit 25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrit 26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales 29
75 404	74 017	80 224	81 345	69 393	68 563	71 552	69 535	Total disponible 30

Canada Year Book 1997



The indispensable tool for putting your data in context

The publication you are reading at the moment provides vital information about a specific sector of activity in Canada, one of particular interest to you. But are you fully up to date with trends in other sectors, aware of their impact on your field? *Canada Year Book 1997* and *Canada Year Book 1997 on CD-ROM* place your specialized knowledge in a national context. Clarifying the wider issues affecting the country as a whole, they provide the authoritative background for the application of your unique expertise.

Presenting... ...the book!

- More than 300 tables, charts and graphs presenting the latest socio-economic data
- Detailed index
- Exciting visual presentation of the country through 100 stunning photographs
- 80 fascinating feature articles on distinctive aspects of life in Canada
- Durable hardcover binding

Canada Year Book 1997 (Catalogue No. 11-402-XPE97001) \$54.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling and applicable taxes)

...the CD-ROM!

- Windows[®] and Macintosh[™] on the same disc
- Powerful search capacity, index menus, hypertext links
- GBook[™] software to exploit *CYB97*'s full potential
- video clips and accompanying audio to enhance the visual experience
- English and French versions on the same disc

Canada Year Book 1997 on CD-ROM (Catalogue No. 11-402-XCB97001) \$74.⁹⁵ in Canada (plus \$4.⁹⁵ shipping/handling and applicable taxes)

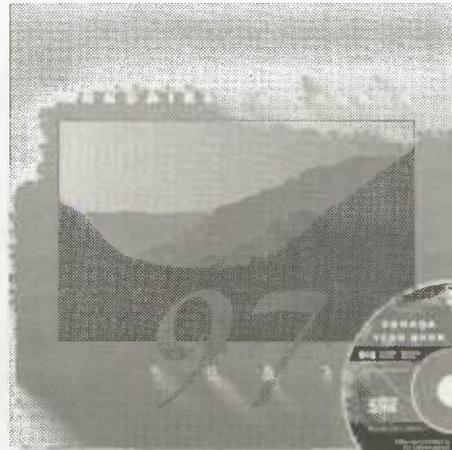
In print or on screen, *Canada Year Book 1997* will quickly prove to be an invaluable, much-consulted addition to your library ...at a very reasonable price!

ORDER TODAY

by calling toll-free 1-800-267-6677 or faxing toll-free 1-800-889-9734 or by writing to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6. You may also order via Internet at order@statcan.ca

For more information on this unique Canadian product, visit our Web site at www.statcan.ca

L'Annuaire du Canada 1997



L'outil indispensable pour mettre vos données en contexte

La publication que vous consultez à l'instant vous instruit sur un secteur particulier de l'activité canadienne. Mais êtes-vous bien au fait des tendances qui se dessinent dans d'autres domaines et de leur incidence sur vos activités? Pour mieux comprendre l'ensemble des enjeux canadiens, consultez *l'Annuaire du Canada 1997* et *l'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM*. Cet outil indispensable vous fournira le contenu d'ordre général qui vous permettra de situer vos connaissances particulières dans un contexte global.

Voici enfin... ...le livre!

- Plus de 300 tableaux, diagrammes et graphiques diffusant les plus récentes données socioéconomiques
- Reliure rigide durable
- Index détaillé
- Plus de 100 photos proposant une captivante randonnée visuelle dans tout le pays
- 80 articles de fonds et encadrés fascinants sur des aspects distinctifs du Canada

L'Annuaire du Canada 1997 (n° 11-402-XP97001 au catalogue) \$4.⁹⁵ \$ au Canada (frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$ et taxes en sus)

...le CD-ROM!

- Windows[®] et Macintosh[™] sur le même disque
- Une puissante fonction de recherche, des menus faciles à utiliser, des liens en hypertexte
- Le logiciel GBook[™] pour exploiter à fond *l'Annuaire*
- 75 vidéoclips mis en valeur par des bandes sonores
- Les versions française et anglaise comprises sur le même disque

L'Annuaire du Canada 1997 sur CD-ROM (n° 11-402-XCB97001 au catalogue) 74.⁹⁵ \$ au Canada (frais d'envoi et de manutention de 4.⁹⁵ \$ et taxes en sus)

Que ce soit sur papier ou à l'écran, *l'Annuaire du Canada 1997* demeure un atout important pour mettre vos données en contexte... à un prix concurrentiel!

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI

en composant les numéros sans frais 1-800-267-6677 (téléphone) ou 1-800-889-9734 (télécopieur) ou encore en écrivant à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet order@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur ce produit canadien unique, visitez notre site Web www.statcan.ca



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank. Subscription will begin with the next issue to be released.	SUBTOTAL	
	DISCOUNT (if applicable)	
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST.	GST (7%) (Canadian clients only)	
	Applicable PST (Canadian clients only)	
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	GRAND TOTAL	
▶ GST Registration # R121491807	PF 097019	

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

SERVICES INDICATORS

For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing timely updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

Services Indicators brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture **for the first time!**

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

Services Indicators (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca. Visit our Web Site www.statcan.ca.

INDICATEURS DES SERVICES

Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur **ESSENTIEL!**

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

Indicateurs des services rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse **pour la première fois** un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

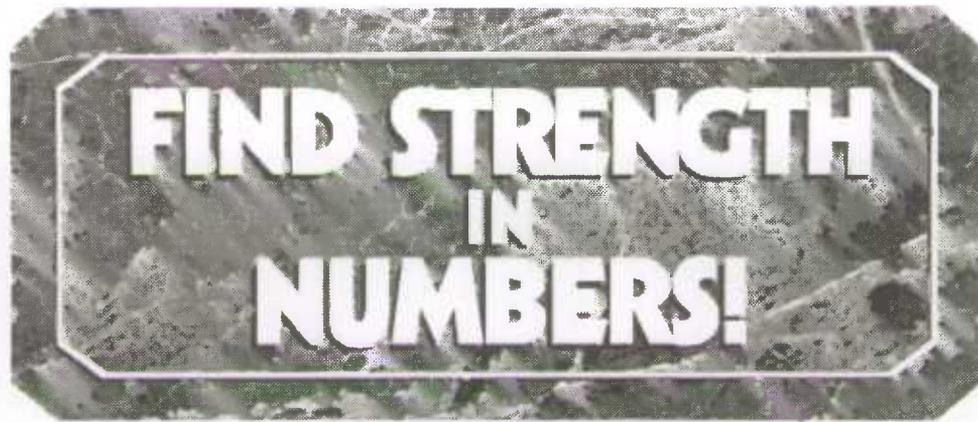
Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services!*

Indicateurs des services (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca. Visitez notre site Internet www.statcan.ca.





Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.

Statistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our **Advisory Services** team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs.

Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support

through our telephone enquiry service

- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at **Statistics Canada** to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers **working for you!**

National ENQUIRIES line: 1-800-263-1136

National ORDER line: 1-800-267-6677

National TDD line: 1-800-363-7629

Atlantic Region

Serving Newfoundland, P.E.I., Nova Scotia, New Brunswick

Local calls: (902) 426-5331 • Fax number: (902) 426-9538

Québec Region

Local calls: (514) 283-5795 • Fax number: (514) 283-9350

National Capital Region

Local calls: (613) 951-8116 • Fax number: (613) 951-0581

Ontario Region

Local calls: (416) 973-6586 • Fax number: (416) 973-7475

Pacific Region

Serving British Columbia, Yukon

Local calls: (604) 666-3691 • Fax number: (604) 666-4863

Prairies and N.W.T.

Manitoba

Local calls: (204) 983-4020 • Fax number: (204) 983-7543

Saskatchewan

Local calls: (306) 780-5405 • Fax number: (306) 780-5403

Southern Alberta

Local calls: (403) 292-6717 • Fax number: (403) 292-4958

Northern Alberta and N.W.T.

Local calls: (403) 495-3027 • Fax number: (403) 495-5318